МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тольяттинский государственный университет»

ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

Кафедра «Русский язык и литература»

направление подготовки
45.03.01 Филология
направленность (профиль)
Отечественная филология (русский язык и русская литература)

БАКАЛАВРСКАЯ РАБОТА

на тему «Словообразовательные особенности адъективных паронимов в современном русском языке (на материале толкового словаря)»

Студент	М.В. Абрамов	
Руководитель	М.Г. Соколова	
Допустить к зап	ците	
•	едрой канд. пед. наук, доцент	
Б.В. Тюркин	2017	
« »	2016 г.	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тольяттинский государственный университет»

ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

Кафедра «Русский язык и литература»

УТВЕРЖДАЮ
Завкафедрой «Русский язык и литература»
Б.В. Тюркин
«23» сентября 2016 г

ЗАДАНИЕ на выполнение бакалаврской работы

Студент: Абрамов Михаил Валерьевич.

- 1. Тема «Словообразовательные особенности адъективных паронимов в современном русском языке (на материале толкового словаря)».
- 2. Срок сдачи студентом законченной бакалаврской работы 10.06.2016 г.
- 3. Исходные данные к бакалаврской работе: исследования по языкознанию, работы, посвященные проблемам паронимии как языкового явления, толковый словообразовательный словарь русского языка и словари паронимов.
- 4. Содержание бакалаврской работы (перечень подлежащих разработке вопросов, разделов): изучение и обобщение различных трактовок понятия паронимии в лингвистической литературе, определение места паронимии в лексической системе, описание основных причин трудностей в употреблении паронимов в речи, анализ словообразовательной структуры качественных, относительных и притяжательных прилагательных-паронимов, который предполагал нахождение производящих основ, от которых образованы прилагательные-паронимы, выяснение способа словообразования, выявление словообразовательных аффиксов и смыслового значения, которые они привносят в значения прилагательных-паронимов.
- 5. Дата выдачи задания «23» сентября 2015 г.

Руководитель бакалаврской работы	М.Г. Соколова
Задание принял к исполнению	М.В. Абрамов

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тольяттинский государственный университет»

ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ

Кафедра «Русский язык и литература»

УТВЕРЖДАЮ
Завкафедрой «Русский язык и литература»
Б.В. Тюркин
«23» сентября 2016 г.

КАЛЕНДАРНЫЙ ПЛАН выполнения бакалаврской работы

Студента: Абрамова Михаила Валерьевича

по теме: «Словообразовательные особенности адъективных паронимов в современном

русском языке (на материале толкового словаря)»

Наименование раздела	Плановый срок	Фактический	Отметка о выпол-	Подпись руково-
работы	выполнения раз-	срок выполнения	нении	дителя
	дела	раздела		
Утверждение темы		18.09.2015	выполнено	
Сбор материала по	18.09.2015 -	30.11.2015	выполнено	
теоретической части	30.11.2015			
Написание 1 главы	01.12.2015 -	01.02.2016	выполнено	
	01.02.2016			
Обсуждение 1 главы	02.02.2016	02.02.2016	выполнено	
Практическое ис-	04.02.2016 -	07.03.2016	выполнено	
следование, анализ,	07.03.2016			
описание				
Написание 2 главы	07.03.2016 -	05.04.2016	выполнено	
	05.04.2016			
Обсуждение 2 главы	06.04.2016	06.04.2016	выполнено	
Предзащита работы		10.05.2016	выполнено	
Оформление чисто-	10.05.2016 -	10.06.2016	выполнено	
вого варианта рабо-	10.06.2016			
ТЫ				

Руководитель бакалаврской работы	М.Г. Соколова
Задание принял к исполнению	М.В. Абрамов

АННОТАЦИЯ

бакалаврской работы

Бакалаврская работа Абрамова Михаила Валерьевича выполнена на тему «Словообразовательные особенности адъективных паронимов в современном русском языке (на материале толкового словаря)».

Объектом исследования избраны адъективные паронимы в современном русском языке. Предмет исследования — словообразовательные особенности адъективных паронимов в современном русском языке.

Цель работы состоит в выявлении способов и средств словообразования адъективных паронимов и словообразовательных признаков дифференциации анализируемых паронимов.

Основные решаемые задачи: обобщить различные точки зрения на понятие паронимии в современной лингвистической литературе; отобрать из толкового словаря паронимы адъективного типа, классифицировать отобранные паронимы по лексико-семантическим разрядам прилагательных, по характеру производящей основы и способам словообразования, выявить типичные словообразовательные аффиксы прилагательных-паронимов и установить их роль в дифференциации паронимов по значению.

Бакалаврская работа состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка (50 источников).

Основные результаты исследования (научные и практические):

- 1. Доказано, что объективное представление о паронимии современного русского языка невозможно без уточнения сущности и объема данных лексических единиц, их отличия от других лексических явлений.
- 2. Доказано, что анализ особенностей словообразовательной структуры является основой для формирования осознанного и прочного навыка разграничения адъективных паронимов.

Апробация исследования был представлена на «Днях науки ТГУ» 7 апреля 2016 года в форме выступления с докладом.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ6
ГЛАВА 1. ПАРОНИМЫ В ЛЕКСИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ СОВРЕМЕННОГО
РУССКОГО ЯЗЫКА
1.1. Трактовка понятия и объема паронимии в лингвистической литера-
туре9
1.2. Отличительные признаки паронимов по отношению к омонимам,
синонимам, антонимам
1.3. Проблемы употребления паронимов в речи
Выводы
ГЛАВА 2. СЛОВООБРАЗОВАНИЕ АДЪЕКТИВНЫХ ПАРОНИМОВ В
СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ
2.1. Особенности словообразования качественных прилагательных-
паронимов
2.2. Особенности словообразования относительных прилагательных-
паронимов
2.3. Особенности словообразования притяжательных прилагательных-
паронимов
Выводы
ЗАКЛЮЧЕНИЕ
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность настоящего исследования заключается в возрастании интереса к паронимам русского языка в современной научной литературе. Это объясняется, с одной стороны, необходимостью уточнения объекта изучения в системе языка, с другой стороны — той заметной ролью, какую играет паронимия как экспрессивное средство, особенно в художественной литературе и публицистике, а также в связи с проблемой культуры речи и сложностью их разграничения.

Степень **научной разработанности.** Проблемы паронимии как языкового явления представлены в работах Белошапковой В.А., Колесникова Н.П., Бельчикова Ю.А., Панюшевой М.С. и других. Однако необходимость дальнейшего систематического изучения данных слов представляет актуальную задачу языкознания. Исследование словообразовательных особенностей паронимов позволит выявить зависимость содержания и словообразовательной структуры созвучных слов.

Объект исследования – адъективные паронимы в современном русском языке.

Предмет исследования – словообразовательные особенности адъективных паронимов в современном русском языке.

Цель исследования — выявить способы и средства словообразования адъективных паронимов и словообразовательные признаки дифференциации анализируемых паронимов.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

- 1. Обобщить различные точки зрения на понятие паронимии в современной лингвистической литературе.
- 2. Отобрать из толкового словаря паронимы адъективного типа с толкованием их значений и сведениями о морфемной структуре.

- 3. Классифицировать отобранные паронимы по лексико-семантическим разрядам прилагательных.
- 4. Классифицировать отобранные паронимы по характеру производящей основы и способам словообразования.
- 5. Выявить типичные словообразовательные аффиксы качественных, относительных и притяжательных прилагательных-паронимов и установить их роль в дифференциации паронимов по значению.

Материалом для исследования послужил «Толковый словообразовательный словарь русского языка» И.А. Ширшова, а также словари паронимов Колесникова Н.П., Бельчикова Ю.А., Панюшевой М.С.

Цель и задачи определили **методы исследования**. Общей методологической основой исследования являются общенаучные методы теоретического и эмпирического познания: анализ и синтез, аналогия, описание, сравнение, а также лингвистические методы исследования: описательный метод с применением приемов интерпретации, обобщения и типологизации при классификации языковых средств.

На защиту выносятся следующие положения:

- 1. Объективное представление о паронимии современного русского языка невозможно без уточнения сущности и объема данных лексических единиц, их отличия от других лексических явлений.
- 2. Анализ особенностей словообразовательной структуры является основой для формирования осознанного и прочного навыка разграничения адъективных паронимов типа «бережный бережливый, апельсиновый апельсиный» и т.п.

Научная новизна работы заключается в том, что в результате анализа словообразовательных особенностей адъективных паронимов, удалось выявить, во-первых, производящие основы, от которых они образуются, и способы их словообразования; во-вторых, типичные словообразовательные аффиксы для каждого лексико-грамматического разряда прилагательных, в-

третьих – те дифференциальные оттенки значений, которые они привносят в значения прилагательных-паронимов.

Практическая значимость исследования заключается в том, что полученные результаты могут быть использованы в практике школьного и вузовского преподавания русского языка и стилистики.

Апробация исследования был представлена на «Днях науки ТГУ» 7 апреля 2016 года в форме выступления докладом.

Структура бакалаврской работы подчинена логике исследования и состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка.

Во введении обосновывается выбор темы исследования и её актуальность, формулируются цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическая и практическая значимость.

В **первой** главе «Паронимы в лексической системе современного русского языка» были изучены и обобщены различные трактовки понятия паронимии в лингвистической литературе, а также охарактеризовано место паронимии в лексической системе, описаны основные причины трудностей в употреблении паронимов в речи.

Во второй главе «Словообразование адъективных паронимов в современном русском языке» содержится анализ словообразовательной структуры качественных, относительных и притяжательных прилагательных-паронимов. Под словообразовательной структурой в данном исследовании понимается производящая основа и словообразовательный аффикс, участвующий в производстве слова. Изучение словообразовательных особенностей прилагательных паронимов предполагает нахождение производящих основ, от которых образованы прилагательные-паронимы, выяснение способа словообразования и выявление словообразовательных аффиксов и смыслового значения, которые они привносят в значения прилагательных-паронимов.

В заключении содержатся выводы, полученные в ходе исследования.

Глава 1. ПАРОНИМЫ В ЛЕКСИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЯЗЫКА

1.1. Трактовка понятия и объема паронимии в лингвистической литературе

Относительно трактовки понятия паронимии в лингвистической литературе существует несколько точек зрения. Паронимы (гр. рага — возле + onima —имя) — это однокорневые слова, близкие по звучанию, но не совпадающие в значениях [Колесников 1987:14]. Например: *подпись — роспись, оговорка — отговорка, главный — заглавный, адресат — адресант, вдох — вздох, земельный — земляной и др.* Сравним их значения.

Подпись(собственноручно написанная фамилия под чем-либо; надпись под чем-либо) *–роспись*(стенная живопись, письменный перечень, список чего-либо).

Оговорка (разъяснительное замечание, поправка, дополнение к сказанному или написанному; непроизвольная ошибка в речи) *—отвоворка* (ссылка на что- либо с целью уклониться, отказаться от чего-нибудь).

 Γ лавный (самый важный, основной; старший по положению, возглавляющий что-либо) — *заглавный* (содержащий заглавие; названный в заглавии).

Адресат(лицо, которому адресовано почтовое отправление) – *адресант*(лицо, посылающее почтовое отправление).

 $B\partial ox$ (впуск воздуха в лёгкие) — esdox(усиленный вдох и выдох).

Земельный (относящийся к земле, связанный с землёй) земляной (относящийся к земле) [Колесников 1987:14].

Паронимы, как правило, относятся к одной части речи, являются однокоренными словами и выполняют в предложении аналогичные синтаксические функции. Паронимами называются отличающиеся по значению слова, сходные по произношению, принадлежащие к одной части речи, и, как правило, сходные по родству корней и месту постановки ударения [Плещенко 2001].

Согласно другой точке зрения, паронимами называются близкие по звучанию однокоренные слова, относящиеся к одной части речи и одному семантическому полю, но имеющие, как правило, разные значения. Место ударения при этом несущественно [Белошапкова 1989: 3].

Некоторые авторы придерживаются широкой трактовки явления паронимии, относя к паронимам любые близкие по звучанию слова (а не только однокорневые): *дрель —трель, ланцет — пинцет, фарш — фарс, эскалатор — экскаватор, вираж — витраж* и др. Однако их сближение в речи носит случайный, нередко субъективный, характер и не закрепляется всем многообразием системных отношений в языке (одному кажутся похожими слова *вираж — витраж,* другому *—вираж — мираж)*. Их называют иногда парономазами [Плещенко 2001].

В приведённых определениях можно выделить следующие общие признаки паронимов: 1) к ним относятся слова одной части речи, которые являются однокоренными; 2) паронимы имеют различные значения; 3) паронимы могут отличаться лексической сочетаемостью. Тем не менее среди ученых имеются серьезные разногласия в понимании самой сущности паронимии, что, естественно, находит отражение и в существующих словарях паронимов.

Рассмотрим основные подходы к классификации паронимов в современной лингвистике. С семантической точки зрения В.В. Красных выделяет следующие группы паронимов [Красных 1999]:полные паронимы (имеющие разные значения);неполные паронимы (являющиеся синонимами в отдельных значениях);паронимы, являющиеся синонимами во всех значениях.

Паронимы, относящиеся к первой группе, образуют лексическое ядро рассматриваемой категории, а паронимы из второй и третьей групп – ее периферию.

Приведем примеры полных паронимов: факт — фактор, эффективный (действенный)— эффектный (производящий впечатление), скрытый (темперамент) — скрытный (характер), каменистый (берег) — каменный (дом), лиричный (настрой) — лирический (герой), политический — политичный и т.п.

Проиллюстрируем определениями словаря паронимов.

 Φ акт (истинное событие, происшествие, явление, реальность, действительность) — ϕ актор (момент, обусловливающий течение какого-либо процесса, явления; в математике — каждое из перемноженных чисел, сомножителей).

Эффективный (приводящий к нужным результатам, более совершенный) — эффектный (производящий сильное впечатление, эффект, рассчитанный на то, чтобы произвести эффект).

Политический (связанный с политикой, относящийся к осуществлению политики; государственно — правовой) — политичный (тонко рассчитанный, дипломатичный (о поступках, поведении и т.п.); тонко и умело действующий в отношениях с другими (о человеке).

Примерами неполных паронимов являются политический — политичный, романтичный — романтический, гражданский — гражданственный, демократический — демократичный, догматический — догматичный, иронический — ироничный, мелодический — мелодичный и др.Данные паронимы могут выступать в сходных значениях: романтичный — романтический (мечтательно настроенный, наивно-возвышенный), гражданский — гражданственный (обладающий сознанием достоинства гражданина, свойственный общественно-сознательному гражданину), демократический — демократичный (свойственный широким слоям народа), догматический — догматичный (бездоказательный), иронический — ироничный (заключающий в себе насмешку), мелодический и мелодичный (благозвучный).

Группа полных синонимов в русском языке невелика, например: *идио-матический – идиоматичный* (совпадение во всех значениях). Иногда при совпадении значений паронимы различаются функционально-стилевой за-

крепленностью или стилистической окраской: pаботать - cpаботать, жить - проживать.

Существуют и другие классификации паронимов в семантическом отношении. Так, среди полных паронимов, имеющих смысловое несовпадение во всех значениях, можно выделить две группы [Болотнова 2009:8]. Первая группа — наиболее сложна для усвоения, поскольку паронимы этой группы различаются тонкими смысловыми оттенками, имея звуковую близость: длинный — длительный, желанный — желательный, гривастый — гривистый, жизненный — житейский. Данная группа — самая многочисленная в системе языка и в лингвистических словарях (толковых, словарях трудностей, словарях однокорневых слов, словарях паронимов). Данные паронимы расходятся не только в значениях, но и в лексической сочетаемости: экономические последствия — экономичное ведение хозяйства, богатое наследство — тяжелое наследие; выполнять задание — исполнять песню. Во вторую группу входят паронимы, резко различающиеся по смыслу: гнездо — гнездовье, дефектный — дефективный. Таких единиц в системе языка небольшое количество.

С точки зрения особенностей словообразования в лингвистической литературе выделяются следующие группы паронимов:

- 1) приставочные паронимы, различающиеся приставками: *опечатки* (ошибки в тексте, допущенные при печатании) *отпечатки* (следы, изображения, оставленные на чём- либо от надавливания другого предмета; в фотографии снимки, полученные путём печати с негатива; признаки, являющиеся следствием влияния какой-либо среды, каких-либо событий), *уплатить* (отдать, внести плату за что- либо, в возмещение чего-либо, заплатить) *оплатить* (отдать деньги за что- либо, оплатить какую-либо сумму денег);
- 2) суффиксальные паронимы, различающиеся суффиксами: *безответный* (не получающий ответ, отклика, не получающий; неспособный возражать, перечить, кроткий, покорный) *безответственный* (не несущий ответственности; не сдерживаемый сознанием ответственности); *командиро*-

ванный (получивший командировку куда-либо, находящийся в командировке) – κ командировочный (относящийся к командировке).

С точки зрения характера производящих основ паронимы могут иметь одну производящую основу и могут различаться производящими основами. Например, один имеет непроизводную основу, другой – производную: *рост* (увеличение организма или отдельных органов в процессе развития; увеличение в числе, в размерах; длина тела человека, величина, размер)— *возраст* (период в росте, развитии человека, животного, растения, указывающий на определённые состояния организма, количество времени, прожитого от рождения, от начала роста), *тормоз — торможение; груз — нагрузка*.

Вопрос о распределении паронимов по частям речи еще не получил достаточного освещения в научной литературе. Наиболее многочисленными являются адъективные паронимы, объединяющие как собственно прилагательные, так и адъективированные причастия, перешедшие в прилагательные в результате утраты глагольных признаков (всего около 2500 единиц). Субстантивные паронимы включают более 1000 единиц. Самая малочисленная группа – глагольных паронимов, включающая более 400 единиц.

Большинство паронимов образуют паронимические ряды, состоящие из двух членов. В ряде случаев встречаются многочленные паронимические ряды, насчитывающие до семи и более компонентов: элитарный — элитный, описка — отписка, поглотить — проглотить, водянистый — водный — водяной, голод — голодание — голодовка, кровавый — кровный — кровянистый — кровяной, выплатить — заплатить — оплатить — уплатить, игорный — игральный — играный — игривый — игристый — игровой.

Таким образом, в лингвистической литературе выделяются узкий и широкий подход к толкованию сущности паронимии, в рамках которых сформулированы различных определения паронимов. Не вызывает разногласий среди лингвистов следующие особенности паронимов: созвучность словпаронимов, отличия в их значениях при частичном смысловом сходстве или его полном отсутствии, принадлежность к одной части речи, структурное

сходство. Уточнение определения данной языковой единицы предполагает рассмотрение места паронимов в лексической системе языка.

1.2. Отличительные признаки паронимов по отношению к омонимам, синонимам, антонимам

Паронимы группируются в паронимические ряды, что предполагает выявление их отличительных признаков от других лексических объединений: омонимов, синонимов и антонимов. Ряд исследователей исходит из фонетической близости паронимов и рассматривают паронимию как разновидность омонимии, а паронимы как «псевдоомонимы» [Дунаев 2002]. Однако паронимы традиционно отграничиваются от омонимов на основе характерных свойств.

Во-первых, паронимы имеют отличия в написании, например: диктат - диктант (паронимы). Сравним омонимы: дача (порция, даваемая в один прием), дача (загородный дом), дача (участок земли). Во-вторых, паронимымеют лишь частичное совпадение в произношении, например: шпиц—шпиль, высотный — высокий, доходный — доходчивый. Сравним омонимы: шпилька (приспособление для закалывания волос), шпилька (тонкий каблук). В-третьих, семантическая близость паронимов объясняется слоеобразованием от одного корня (от одной производящей основы), а омонимы имеют совершенно различное значение, их фонетическое сходство чисто внешнее, случайное (за исключением тех случаев, когда омонимия развивается в результате распада значений многозначного слова).

В языковой системе большая часть паронимов не имеет смысловых совпадений, хотя в некоторых случаях наблюдается их сближение в отдельных значениях, в которых они сближаются с синонимами. Это явление получило название неполной паронимии: лиричный — лирический, комичный — комический, малинный — малиновый. Тем не менеев большинстве случаев паронимы имеют четкие границы, позволяющие отличать их от синонимии. Паронимические ряды включают либо только исконно русскую лексику, либо

только заимствованные слова: барский — барственный, ветровой — ветряной, рыбий — рыбный, удачный — удачливый, абонент — абонемент, существо — сущность, грецкий — греческий. Синонимы могут представлены разными по происхождению словами: ярмо, ярем, рабство (старославянское), кабала (тюркское).

Синонимы, обозначая одно и то же или близкое понятие, могут замещать друг друга при употреблении в речи, предоставляют автору право широкого выбора наиболее подходящего по значению слова, паронимы имеют некоторые смысловые отличия и требуют четкой семантической дифференциации, замена одного из них другим чаще всего невозможна. Смешение паронимов является лексической ошибкой: «Мать одела (вместо «надела») на ребенка пальто»; «В вестибюле гостиницы сидели командировочные» (вместо «командированные»); «захоронение остатков царской семьи (вместо «останков»); «дипломат конкурса (вместо «дипломант») и т.п. Взаимозаменяемость паронимов допустима лишь в том случае, если развившееся у них общее значение закреплено в словарях: смириться – примириться (привыкнув, примириться с чем-нибудь, смириться с бедностью, смириться с недостатками).

Паронимы не характеризуются противоположным лексическим значением, как антонимы: *человечный* — *бесчеловечный*. Паронимы имеют значения частично сходные: *бродяжий* (посох) — *бродячий* (музыкант), *непонятливый* (ученик) — *непонятный* (вопрос). Паронимы могут быть противопоставлены только в контексте, образуя парономазию: «Долг, а не должность»; «Служение, а не служба» (заголовки газетных статей) [Голуб 1993].

Таким образом, являясь наряду с антонимами, синонимами и омонимами одним из компонентов лексической системы языка, паронимы занимают в ней особое место и имеют четкие границы. В основе синонимии лежит абсолютное или частичное смысловое сходство, антонимы характеризуются противоположными значениями, в паронимах обнаруживается некоторое

смысловое сходство, объясняемое их словообразованием, но при этом мы всегда учитываем их различие.

1. 3. Проблемы употребления паронимов в речи

Смешения паронимов в речи — частотное явление, имеющее ряд причин. Основная из них заключается в смысловом, морфемном и звуковом сходстве данных лексических единиц. Например: Следующее воскресение — рабочий день (вместо «воскресенье»); Герой получил от отца большое наследие (вместо «наследство»); Костюм Наташи считаю неудачливым (вместо «неудачным»); На улице была неприглядная темень (вместо «непроглядная»); Природа начертила ему редкую судьбу (вместо «начертала»).

В ряде случаев смешение паронимов является результатом сближения обозначаемых данными словами реалий [Самотик 2012]: *дно – днище, иго-лочный – игольный – игольчатый, чара – чарка, чаша – чашка*.

Ошибочная контаминация может происходить по причине общности сферы применения называемых ими понятий, предметов, процессов, действий, качеств или сходство возникающих ассоциативных связей [Самотик 2012]: брутто – нетто, ланцет – пинцет, лоцман – боцман, варка – варенье, формовой – формовочный, барокко – рококо.

Речевые ошибки могут являться следствием возможности синонимического сближения паронимов в одних значениях и резким расхождением в других значениях (при многозначности паронимов), а также следствием нарушения границ лексической сочетаемости [Самотик 2012]. Например: академическая трактовка — трактовка академии и академичная трактовка — трактовка с элементами академизма, интеллигентный (человек) и интеллигентский (взгляд, привычка, слабость, беспомощность). Приведем примеры речевых ошибок данного типа: Это был совершенно анекдотичный (вместо «анекдотический») рассказ; Он всегда казался каким-то апатическим (вместо «апатичным»). Сравним словосочетания, в которых данные паронимы

заменяют друг друга как синонимы: анекдотический (анекдотичный) поход, апатическое (апатичное) состояние.

Паронимы могут употребляться без учета их сочетательных возможностей, стилистической окраски: *бессмысленность* – *бессмыслица* (разг.), *заржавленный* – *заржавый* (разг.); *зубастый* – *зубатый* (разг.).

Ошибочное употребление часто наблюдается при использовании паронимов — иноязычных заимствований, мало знакомых языковым носителям: антитеза — антитезис, изоляция — изолирование — изолированность, токсический — токсичный, ампир — вампир, дистанция — инстанция, экскаватор — эскалатор.

Поскольку паронимы чаще всего образуются от одной производящей основы, имеют близкую морфемную структуру, основным средством разграничения их значений являются словообразующие аффиксы. Смешению паронимичных слов способствуют непонимание смысловых оттенков суффиксов: -н- и -ск-; -овит-, -ов- и -н-; -ство- и -ость- и др. (изобретательский – изобретательный, деловитый – деловой – дельный, благоустройство – благоустроенность).

Трудности при употреблении паронимов возникают в современной публицистике. В языке прессы встречаются случаи и явных ошибок в употреблении паронимов, вызванные их смешением. Рассмотрим примеры.

Представить — предоставить: «Председателям представлена возможность познакомится с планово-экономической документацией» [Аргументы и факты. — № 40. — 2003]. В данном предложении нарушена схема управления данных паронимов: предоставлять что? (отпуск, льготы); что? кому? чему? (директору, учреждению); представить кого? что? (гостя, картину, проект); кого? что? кому?куда? (в суд, по месту работы, секретарю); кого? кем? (учителям, депутатам); (себя) кем? (знатоком); (себе) кого? (бабушку, море).

Двойственный —двоякий: «У меня двоякое ощущение от новости, — высказался Алексей Комаров, худрук группы «Синяя птица»; «В целом женский турнир произвел двоякое впечатление» [Известия. — N_2 63. — 2003].

Двойственный— такой, в котором соединяются два различных качества, часто, противоречащих друг другу. Двоякий— проявляющийся в двух видах, формах; двойной. В примерах имело место некое иное противоречие, что характерно именно для семантики прилагательного не двойственный, а двоякий.

Надеть – одеть: «Одев бахилы, маски и резиновые перчатки, мы отодвинули «колючку» и проникли внутрь» [Кристина Амирханова. Подробности вспышки бруцеллеза в Башкирии: заразные быки жили в деревне полгода // Комсомольская правда.— 2011.04.26]; «Но самое сложное, как оказалось впереди: одеть костюм — это лишь первый шаг, затем из «зоны заражения» надо бежать и как можно быстрее» [Анна Михайлова. Солдаты Башкирии на плацу: «В-25 С мы уже не поем!» // Комсомольская правда. — 2011.02.22]. Нарушена схема управления данных глаголов: надеть что? (пальто, орден, очки, кольцо); (что) на кого?, на что? (на ребенка, на манекен, на подушку); (что) на что? (на руку, на шею); (что) поверх чего? (поверх платья); одеть кого, что? (сына, кукла); (кого, что) во что? (в новую форму, в бетон); (кого, что) чем? (одеялом, туманом, мрамором); (кого) кем, чем? (принцем, снежинкой).

Проблема культуры речи как актуальная проблема паронимии находит свое решение в специальных словарях и справочниках паронимов. До середины XX века явление паронимии находили частичное отражение в словарях-справочниках типа «Правильность русской речи». Специальные словари русских паронимов стали появляться конце 60-х годов XX века. Среди них следует отметить словарь-справочник Ю.А. Бельчикова и М.С. Панюшевой «Трудные случаи употребления однокоренных слов русского языка». В словарной статье дается толкование паронимов, показывается их сочетаемость, примеры правильного и ошибочного или неточного употребления в речи.

Первый специальный словарь «Словарь паронимов русского языка» Н.П. Колесникова отражает широкое понимание паронимии: в него включены не только однокоренные, но и разнокорневые, созвучные слова: база - базис, деловитый - деловой — дельный, атлет - отлет, пагода - погода.

В «Словаре трудностей русского языка» Д.Э. Розенталя, М.А. Теленковой отражены трудные случаи употребления паронимов, встречающиеся на всех уровнях языка: орфоэпическом, лексико-грамматическом, а также орфографическом, пунктуационном и стилистическом.

В «Словаре паронимов русского языка» О.В. Вишняковой разграничены по значению полные и неполные паронимы и проиллюстрированы примерами употребления в словосочетаниях и в текстах.

Наиболее изучены в научной литературе стилистические аспекты паронимии, связанные с использованием паронимов как средств выразительности. Экспрессивность паронимов дает возможность преднамеренно смешивать их значения в публицистике, художественной литературе, ораторских выступлениях [Голуб 1993].На этом приеме основана особая стилистическая фигура — парономазия, сущность которой состоит в намеренном смешении или в нарочитом столкновении паронимов: не туп, а дуб; и глух и глуп; Служить бы рад, — прислуживаться тоже; Я жаждал дел, а не деяний. Парономазия как одно из средств актуализации нередко используется в заголовках газетных публикаций: «Трубы и трубадуры», «Отходы и доходы», а также в названиях художественных произведений.

Намеренное соединение созвучных слов является средством привлечения внимания к необычному образу. Например: *И прежний сняв венок, – они венец терновый, увитый лаврами, надели на него*... (М.Ю. Лермонтов).

Паронимы используют и для выделения соответствующих понятий: Молодые Тургеневы олицетворяют собой честь и честность; Из дверей сарая... вышла сгорбленная, согнутая прожитым и пережитым старуха. Паронимы и созвучные слова могут являться средством гиперболизации образов и явления, например, в стихотворении В. Маяковского «Левый марш»: *за горами горя, за мора море*.

Еще один типичный прием, основанный на использовании паронимов, – каламбур. Например, афоризм Э. Короткова: *Классиков нужно не только почитать, но и почитывать*.

Подобные столкновения паронимов и парономазов в одном контексте позволяют акцентировать внимание на отличиях в значении сходно звучащих языковых единиц. Исследования, посвященные функционированию паронимов в современной художественной литературе, прессе, пока немногочисленны. В них находит отражение констатация частотности употребления паронимов в современной речи, востребованности паронимов авторами (писателями и журналистами), случаев смешения паронимов.

Таким образом, в современных условиях неизменно актуальной проблемой паронимии остается проблема культуры речи. Прежде всего здесь идет речь о правильном употреблении паронимов с учетом их лексического значения, стилистической окраски и сочетаемости.

Паронимы наряду с другими лексическими единицами, обладают огромными выразительными возможностями, умелая реализация которых позволяет создавать запоминающийся образ, придавать речи особые эмоционально-экспрессивные оттенки, служить средством юмора, иронии, сатиры.

Выводы по І главе:

В современной лингвистике существует несколько точек зрения в рам-ках узкого и широкого подхода к толкованию сущности паронимов.

При широком подходе под паронимами понимаются любые близкие по звучанию слова (а не только однокорневые). В этом случае паронимами следует признать и такие созвучные формы, как *дрель* – *трель*.

Такого типа паронимыпри намеренном ихсближении в художественном (чаще поэтическом) тексте образуют фигуру выразительной речи — парономазию. Под парономазией понимается стилистическая фигура речи, образное сближение схожих по звучанию слов при частичном совпадении морфемного состава. Парономазия используется в речи каламбурно.

При узком подходе к паронимии паронимы определяются как близкие по звучанию родственные слова. Однако некоторые ученые считают паронимами только такие однокоренные слова, которые имеют созвучные аффиксы и общее место ударения.

Несмотря на различные трактовки понятия паронимов во всех определениях этого термина лингвистами повторяются следующие общие признаки данного понятия: паронимами называются отличающиеся по значению слова, сходные по произношению, принадлежащие к одной части речи, и, как правило, сходные по родству корней и месту постановки ударения.

В семантическом плане паронимы могут иметь полное или частичное смысловое различие. В соответствии с характером семантических различий паронимы принято разделять на полные, неполные и паронимы, являющиеся синонимами во всех значениях. Полные паронимы имеют разные значения, неполные паронимы являются синонимами в отдельных значениях, паронимы, совпадающие по смыслу во всех своих значениях, находятся в отношении синонимии. В отдельных случаях паронимы имеют одинаковое значение, но различаются лексической сочетаемостью.

Паронимы имеют словообразовательную соотнесенность друг с другом. При этом они образуются от одной производящей основы или от разных однокоренных производящих основ. В некоторых случаях один имеет непроизводную основу, другой – производную.

В словообразовательном плане паронимы образуют паронимический ряд. Единицы, составляющие такой ряд могут различаться следующим образом: 1) паронимы, различающиеся приставками: *опечатки* — *отпечатки*, уплатить — *оплатить*; 2) паронимы, различающиеся суффиксами: *безот*-

ветный — безответственный; командированный — командировочный; 3) слова с непроизводной основой и приставочные образования: *рост — возраст*;4)слова с непроизводной основой и бесприставочные слова с суффиксами: *тормоз — торможение*;5)слова с непроизводной основой и слова с приставкой и суффиксом: *груз — нагрузка*.

Для осознанного владения паронимами и предупреждения ошибок при их употреблении необходимо четко представлять границы этого явления в системе языка. Паронимы имеют отличия от синонимов, поскольку синонимы — слова с разным звучанием, но одинаковым значением (например: крутится и вертится), а паронимы — слова с разным значением, но сходные (однако не совпадающие) по звучанию (например: адресат и адресант).

Паронимы имеют отличия от омонимов поскольку паронимы— слова с разным (хотя и сходным) звучанием и разным значением, а омонимы — слова с одинаковым звучанием, но разным значением (например: *пол* как поверхность в комнате и как биологическая характеристика особи).

Наиболее изученным явление паронимии оказывается в стилистике. Стилистические функции паронимов в тексте основываются на намеренном смешении и нарочитом сближении паронимов, результатом которого являются различные фигуры выразительной речи.

Неизменно актуальной проблемой паронимии остается проблема речевой культуры. В языке прессы встречается ошибочное использование паронимов. Наиболее яркие примеры такого несоответствия правилам употребления паронимов: надеть – одеть, оплатить – заплатить – выплатить, факт – фактор, действительный – действенный, единый – единственный и др.

Одна из главных причин немотивированного смешения паронимов в речи — непонимание смысловых оттенков аффиксов, при помощи которых разграничиваются паронимы.

ГЛАВА 2. СЛОВООБРАЗОВАНИЕ АДЪЕКТИВНЫХ ПАРОНИМОВ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

2.1.Особенности словообразования качественных прилагательных паронимов

Изучение словообразовательных особенностей прилагательных паронимов предполагает решение ряда задач: во-первых, нахождение производящих основ, от которых образованы прилагательные-паронимы, и выяснение способа словообразования; во-вторых, выявление словообразовательных аффиксов и смыслового значения, которые они привносят в значения прилагательных-паронимов; в-третьих, выяснение того, как словообразовательные особенности прилагательных-паронимов связаны с лексико-грамматическими разрядами прилагательных.

Качественные прилагательные обозначают признак, который проявляется в большей или меньшей степени, отвечают на вопрос «какой?», как правило, имеют следующие признаки [Валгина 2001]:

- 1) имеют две формы: полную (умный, вкусный) и краткую (умён, вкусен). Некоторые качественные прилагательные не имеют краткой формы (дружеский, разлюбезный), другие, наоборот, не имеют полной формы (рад, горазд, должен, надобен);
- 2) образуют степени сравнения: положительную (*красивый*), сравнительную (*красивее*) и превосходную (*красивейший*);
- 3) сочетаются с наречиями «очень» (и его синонимами) и «слишком» (очень большой, слишком красивый, чрезвычайно умный);
- 4) из качественных прилагательных возможно образовать сложное прилагательное путём повтора (вкусный-вкусный, большой-большой);
- 5) образуют однокоренное прилагательное с приставкой *не-* (*неглупый*, *не- красивый*);

6) имеют антоним (глупый - умный), а иногда и гипероним (большой - огромный).

В результате работы с «Толковым словообразовательным словарём русского языка» И.А. Ширшова были отобраны 241 прилагательных-паронимов. Из них — 52 качественных, 150 — относительных, 6 —притяжательных, 33 — относящихся к разным лексико-семантическим разрядам. По характеру производящей основы качественные прилагательные-паронимы можно распределить на четыре группы.

Первая группа — качественные прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом от глаголов (20 единиц): ∂ окуч (a - mь) \rightarrow ∂ окуч - nив - ω й и ∂ окуч (a - mь) \rightarrow ∂ окуч - ω - ω 0 - ω 0

Вторая группа — качественные прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом от существительных (14 единиц):docad (a) \rightarrow docad - nub - u u docad (a) \rightarrow docad - u

Третья группа — качественные прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом от имен прилагательных (4 единицы):nodn (ый) $\rightarrow nodn$ - еньк- ий и nodnoвam (ый) $\rightarrow nodnoвam$ - еньк - ий, nosdh (ий) $\rightarrow nosdh$ - ейш - ий и nosdh (ий) $\rightarrow nosdh$ - oвam - ый.

Подавляющая часть проанализированных паронимов с семантической точки зрения относится к полным паронимам. Полные паронимы, образованные от одной производящей основы, различаются лексическим значением за счет смысловых значений словообразующих суффиксов. Например: docad - nub - bi - выражающий досаду, склонный к досаде, adocad - h - bi - вызывающий досаду; caxap - ucm - bi - i -

Типичными качественными суффиксами, при помощи которых образуются прилагательные-паронимы, являются: -лив-,- ляв-, -н-, -ен-, -ен-, - мельн-, -еньк-, -оват-, -к-, - ат-, -уч-, -ем-, -л-, -аст-, ист-, -чат-, -ев- и др. Качественные прилагательные-паронимы с данными аффиксами могут иметь следующие значения:

Таблица № 1 Суффиксы качественных прилагательных-паронимов

Суффикс	Значение	Пример
-ЛИВ-	склонность, предрасположенность	докучливый, пискливый,
-ЛЯВ-	к чему-либо	писклявый, жалостли-
		вый, досадливый

-H -	имеющий, отношение к тому, что	докучный, сахарный
	выражено мотивирующей основой	(сахарные зубы, речи),
		печальный, досадный
- енн - / -ен-	имеющий отношение к тому, что	испорченный, опечален-
	выражено мотивирующей основой	ный, непокоренный,
		порченый
- тельн -	характеризующийся действием или	доказательный, удиви-
	свойством, названным производя-	тельный
	щей основой	
- оват -	неполнота, малая степень признака	плутоватый, позднова-
		тый, подловатый
- еньк -	суффикс со значением уменьши-	подловатенький, плот-
	тельности	ненький
- к -	характеризующийся действием или	громкий, жалкий
	свойством, названным производя-	
	щей основой	
- ат -	высокая степень признака	пузатый, озороватый
-аст-		
-ист-		
-уч-	характеризующийся действием,	плавучий, плывучий
	названным производящей основой	
-ем-	способный подвергнуться или под-	доказуемый
	вергнувшийся действию, назван-	
	ному производящей основой	
-нн-	способный подвергнуться или под-	желанный
	вергнувшийся действию, назван-	
	ному производящей основой	

-л-	находящийся в состоянии, назван-	запоздалый, опоздалый,
	ном производящей основой	пропотелый
-чат-	наделенный предметом, названным	пузырчатый
	производящей основой	

В процессе анализа встретились паронимы, которые в отдельных значениях могут выступать как синонимы. Однако такие случаи крайне редки (4 единицы). К ним относятся синонимичные паронимы, образованные суффиксами -лив-/-ляв- со значением «склонность, предрасположенность к чему - либо»: писк - лив - ый и писк - ляв - ый— «подобный писку, очень тонкий», а также паронимы, образованные суффиксами -ист-/-чат-: пузыр - ист - ый и пузыр - чат - ый — «покрытый пузырями».

Таким образом, анализируемые паронимы, во-первых, образуются от 3 производящих основ: от глаголов, существительных и прилагательных. Про-изводящие основы могут быть одинаковыми и разными. Во-вторых, в словообразовании анализируемых языковых единиц участвуют 1 способ словообразования (суффиксальный).

В-третьих, наиболее сложной группой для усвоения является группа адъективных паронимов, образованных суффиксальным способом от одной и той же производящей основы. В этом случае их нужно правильно дифференцировать по смыслу: высокий (дом) — высотный (полет), подлецкий (случай) — подловатый (поступок).

Для формирования автоматизированного речевого навыка при разграничении таких паронимов поможет знание их словообразовательной структуры, прежде всего, понимание смысловых оттенков типичных суффиксов. Следует разграничивать паронимы, образованные от одной основы и различающиеся суффиксами: -лив- (-ляв-)и-н- (докучливый и докучный), -тельн- и -ем-,- тельн- и -нн-, - тельн- и -енн- (доказательный, доказуемый, желанный и опечаленный), -уч- и -к- (плавучий и громкий) и др.

2.2. Особенности словообразования относительных прилагательных-паронимов

Наиболее многочисленную группу среди отобранных паронимов занимают относительные прилагательные-паронимы — 150единиц.

Относительные прилагательные обозначают признак, который проявляется в большей или меньшей степени, отвечают на вопрос «какой?», относительные прилагательные не имеют краткой формы, степеней сравнения, не сочетаются с наречием *очень*, не имеют антонимов. Относительные прилагательные изменяются по падежам, числам и родам (в единственном числе). Как правило, имеют следующие семантические признаки [Валгина 2001]: материал (деревянная ложка, глиняный горшок), количество (пятилетняя дочь, двухэтажный дом), место нахождения (речной порт, степной ветер), время (прошлогодний план, январские морозы), назначение (стиральная машина, пассажирский поезд), длину, меру (метровая палка, квартальный план) и др.

По характеру производящей основы относительные прилагательные паронимы можно распределить в следующие группы.

Первая группа — относительные прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом от существительных (77 единиц): аксиом $(a) \rightarrow a\kappa cuom$ -атическ - ий и аксиом-атичн - ый, апельсин \rightarrow апельсин - н-ый и апельсин - ов - ый, аэропорт \rightarrow аэропорт - (os) ск - ий и аэропорт - ов - ый, банк \rightarrow банк - (os) ск - ий и банк - ов - ый, геркулес \rightarrow геркулес - (os) ск - ий игеркулес - ов - ый, гор $(a) \rightarrow$ гор - ист - ый игор - н - ый, двор \rightarrow двор - н - ый и двор - ов - ый, дефект \rightarrow дефект - ивн - ый и дефект - н - ый, диплом \rightarrow диплом - ированн - ый и диплом - н - ый, доск $(a) \rightarrow$ дощ - ан - ой и дощ - ат - ый, дух \rightarrow дух - овн - ый и дух - ов - ой, кож $(a) \rightarrow$ кож - ан - ый и кож - ист - ый, мастер \rightarrow мастер - ов - ой имастер - ск - ий, медь \rightarrow мед - ист - ый и мед - н - ый, пустяк \rightarrow пустяк - ов - ый и пустяч - н - ый, путь \rightarrow пут - ев - ой и пут - ейск - ий, объектив $(usm) \rightarrow$ объектив - истическ - ий и объектив - истск - ий, очк $(u) \rightarrow$ очеч - н - ый и очк - ов - ый, паразит \rightarrow паразит - ическ

- ий и паразит - н - ый, паралич \rightarrow паралит - ическ - ий и паралич - н - ый, парламент \rightarrow парламент - арн - ый и парламент - ск - ий, паутин (а) \rightarrow паутин - ист - ый и паутин - н - ый, половин (а) \rightarrow половин - н - ый и половин - чат - ый, исправник \rightarrow исправниц - к - ий и исправнич - еск - ий, правлен (и - е) \rightarrow управлен - ск - ий и правлен - ческ - ий, управлен (и - е) \rightarrow управлен - ск - ий и управлен - ческ - ий, промысел \rightarrow промысл - ов - ый и промышл - енн - ый, вопрос \rightarrow вопрос - ительн - ый и вопрос - н - ый, рог \rightarrow рог - аст - ый и рог - ат - ый, род \rightarrow род - ов - ой и род - овит - ый, пыль \rightarrow пыл - еват - ый и пыл - ев - ой, столяр \rightarrow столяр - н - ый и столяр - ск - ий, фантастик (а) \rightarrow фантастич - еск - ий и фантастич - н - ый, цвет \rightarrow цвет - н - ой и цвет - ов - ой, чай \rightarrow чај- ев - ой и чай - н - ый, числ (о) \rightarrow числ - енн - ый и числ - ов - ой, язык \rightarrow язык - ат - ый / язык - ов - ый и языч - н - ый, альтру(изм) \rightarrow альтру - истическ - ий и альтру - истичн - ый.

Вторая группа — относительные прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом от глаголов (30 единиц): $zada\ (mb) \rightarrow zada\ - льн-$ ый и $zada\ - meльн$ - ый, $dabu\ (mb) \rightarrow dabu\ - льн$ - ый и $dabn\ - eh$ - ый, $dydu\ (mb) \rightarrow dydu\ - льн$ - ый и $dydn\ - eh$ - ый, $meba\ - h$ - ый и $meba\ - h$ - ый, $meba\ - h$ - ый и $meba\$

Третья группа — относительные прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом от числительных (2 единицы): $o\partial uh \rightarrow o\partial uh - akob - bi u o\partial uh - aph - bi u$.

Четвертая группа — относительные прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом от разных производящих основ (54 еди-

ницы): акцент \rightarrow акцент - н - ый и акцентолог (и-я) \rightarrow акцентолог - ическ ий, амортизатор \rightarrow амортизатор - μ - $\mu u - o h h - b h h$, арендатор \to арендатор - c κ - μh и аренд (а) \to аренд - h - b h h, ванилин \to ванилин - ов - ый и ваниль \to ваниль - н - ый, губернатор \to губернатор - $c\kappa$ - $u\ddot{u}$ и губерн $(u - \pi) \to губерн - c\kappa$ - $u\ddot{u}$ должность \to должност - u- ой и долг \to долж - н - ый европ $(a) \to$ европ - ейск - ий и европеоид \to евроneoud - H - $bu\ddot{u}$, $enb \to en$ - ob - $bu\ddot{u}$ / en - eb - $bu\ddot{u}$ $\ddot{e}n\kappa$ (a) $\to \ddot{e}nou$ - H - $bu\ddot{u}$, mecmb \rightarrow жест - ян - ой и жестянк (a) \rightarrow жестяноч - н - ый, игл (a) \rightarrow иголь - н ый и иголк $(a) \to$ игольч - am - ый, картонаж \to картонаж - n - ый и картон \rightarrow картон - н - ый, иммигрант \rightarrow иммигрант - ск - ий и иммиграци $(j - a) \rightarrow$ иммиграци - онн - ый,монархист \rightarrow монархист - ск - ий и монарх $(u - s) \rightarrow$ монарх - ическ - ий, организатор \rightarrow организатор - ск - ий и организаци (j - a)ightarrow организаци - онн - ый пищевод ightarrow пищевод - н - ый и пищ (a) ightarrow пищ - ев ой, платёж \rightarrow платёж - μ \rightarrow гусляр - н - ый, ∂ еревян (н - ый) \rightarrow ∂ еревян - ист - ый и ∂ ерев (о) \rightarrow ∂ ерев янн - ый, долбёж (ка) \rightarrow долбёж - н - ый и долби (ть) \rightarrow долбл - ен - ый, иск \rightarrow иск - ов - ой и иск (а - ть) \rightarrow иск - ом - ый, крепёж \rightarrow крепёж - н - ый и креп $(u - mb) \rightarrow \kappa$ репл - ен - ый, победи $(mb) \rightarrow$ победи - тельн - ый и побед $(a) \rightarrow noбed$ - н - ый, потребитель \rightarrow nompeбитель - ск - ий и потреби (ть) \rightarrow потреби - тельн - ый, кова (ть) \rightarrow кова - н - ый и ковк (а) \rightarrow ковоч - н - ый, упрост $(u - mb) \to y$ прощ - енн - ый и упрощенец $\to y$ прощенч - еск - ий.

Пятая группа — относительные прилагательные-паронимы, образованные приставочно-приставочным способом (4 единицы):nлановый \rightarrow бес - nлановый u вне - nлановый, nлановый \rightarrow сверх - nлановый u до - nлановый.

Шестая группа — относительные прилагательные-паронимы, образованные приставочно-суффиксальным способом (2 единицы): $\partial sop \rightarrow \mu a - \partial sop - \mu - \omega u \ no - \partial sop - \mu - \omega u$.

Седьмая группа — относительные прилагательные-паронимы, образованные разными способами словообразования от одной производящей осно-

вы (14 единиц): глагол \rightarrow глаголь - н- ый и от - глаголь - н- ый, могил (а) \rightarrow могиль - н - ый и за - могиль - н - ый, гроб \rightarrow гроб - ов - ой и за - гроб - н - ый, грудь \rightarrow груд - н - ой и на - груд - н - ый, окн (о) \rightarrow окон - н - ый и под - окон - н - ый, племя, племен (и) \rightarrow меж - племен - н - ой и племен - н - ой, зва (ть) \rightarrow зва - н - ый и на-зва - н - ый.

Регулярными относительными суффиксами, при помощи которых образуются относительные прилагательные-паронимы, являются: -(ов)н-, -ов-/-ев-, -н-, -(ов) ск-, -ейск-, -ическ-, - атическ -, - атичн -, - истическ -, - ическ -, - ческ-, -арн-, -тельн-, -ительн-, -льн-, -ян-, -ан-, -енн-, -ированн-и др.

Относительные прилагательные-паронимы с данными аффиксами могут иметь следующие значения, представленные в таблице.

Таблица № 2 Суффиксы относительных прилагательных-паронимов

Суффикс	Значение	Пример
- атическ -	относящийся к тому, что	аксиоматический
	названо производящим сло-	
	вом	
- атичн -	основанный на том, что	аксиоматичный
	названо производящим сло-	
	вом	
- н -	имеющий отношение к тому,	докучный, сахарный,
	что выражено мотивирующей	
	основой	
- ическ -	принадлежащий предмету	акцентологический, мо-
		нархический
- льн -	предназначенный для выпол-	давильный, дубильный
	нения действия	
- тельн -	целевое назначение предмета	доказательный, удиви-
		тельный

-ан- (- ян -)	из чего сделано, из чего со-	деревянный
	стоит что-либо	
- ейск -	относящийся к какому-либо	европейский,
	лицу или предмету	путейский
- OB -	относящийся к какому-либо	плановый, исковой,
	лицу или предмету	апельсиновый
- ск -	относящийся к какому- либо	парламентский, губер-
	лицу или предмету	наторский, столярский
- ев -	принадлежность к какому-	пищевой, елевый, путе-
	либо лицу или предмету	вой
- ивн -	имеющий отношение к тому,	дефективный
	что выражено мотивирующей	
	основой	
- ированн -	имеющий свойства предмета	дипломированный
- ан -	из чего сделано, из чего со-	дощаной
	стоит что- либо	
- ян -	из чего сделано, из чего со-	жестяной
	стоит что- либо	
- истическ-	основанный на том, что	объективистический,
	названо производящим сло-	альтруистический
	ВОМ	
- еск -	имеющий свойства предмета	упрощенческий, ис-
		правнический
- енн -	имеющий отношение к тому,	упрощенный, числен-
	что выражено мотивирующей	ный
	основой	
- ительн -	выражающий свойства пред-	вопросительный
	мета	
- ческ -	относящийся к какому-либо	правленческий

	лицу или предмету	
--	-------------------	--

Таблица № 3 Префиксы относительных прилагательных-паронимов

Суффикс	Значение	Пример
бес -	отсутствие признака, выра-	бесплановый
	женного мотивирующей ос-	
	новой	
вне -	находящийся по ту сторону,	внеплановый
	за пределами того, что назва-	
	но мотивирующей основой	
на -	расположенный на чём-либо,	надворный
	на поверхности чего-либо	
меж -	находящийся в пространстве	межплеменной
	или совершающийся между	
	одинаковыми предметами,	
	лицами или явлениями	
за -	находящийся по ту сторону,	загробный
	за пределами того, что назва-	замогильный
	но мотивирующей основой	
под -	находящийся ниже или впе-	подоконный
	реди того, что названо моти-	
	вирующей основой	
OT-	явление, подобное тому, что	отглагольный
	названо исходным словом, но	
	происходящее после него	

Наиболее регулярно противопоставляются по значению паронимы, образованные от одной производящей основы при помощи словообразовательных суффиксов:

1) -(ов)н- и -ов-/-ев -(дворный — дворовый, цветной — цветовой, чайный — чаевой и др.). Приведем примеры правильного разграничения таких паронимов.

Дворный (проживающий на дворе, дворная собака) *—дворовый* (относящийся ко двору, дворовая игра).

Цветной — 1) окрашенный в какой-либо яркий цвет, цветной карандаш; 2) воспроизводящий цвет предметов, цветной фильм; 3) принадлежащий к белой расе, цветное население; 4) относящийся к металлам, отличающимися по цвету от железа, цветные металлы — *цветовой* (относящийся к цвету, цветовая гамма).

 $\begin{subarray}{ll} \it Чаевой (относящийся к фразовому обороту «дать на чай», чаевые деньги) — <math>\it чайный ($ относящийся к чаю, чайный лист, чайный сервиз, чайный столик);

- 2) -н- и -ск-(столярный столярский). Например: столярный (относящийся к занятию столяра, к изготовлению изделий из дерева; столярная мастерская) столярский (относящийся к столяру, столярский инструмент);
- 3) -н- и -ическ-: паралитический (относящийся к параличу, имеющий характер паралича. Паралитическая форма родильной горячки) параличный (относящийся к параличу. Параличный удар; разбитый параличом. Параличный старик);
 - 4) -арн- и -ск- (парламентарный парламентский).

Парламентарный (относящийся к форме правления с парламентом во главе, парламентарная республика) — *парламентский* (относящийся к парламенту, парламентский час на телевидении);

5) -н- и -ительн- (вопросительный – вопросный).

Вопросительный — 1) выражающий вопрос, вопросительная интонация; 2) в грамматике обозначающий вопрос, вопросительный знак — вопросный (содержащий в себе ряд вопросов, вопросный лист);

6) -н- и -ированн- (дипломированный – дипломный).

Дипломированный (имеющий диплом, дипломированный специалист) — *дипломный* (являющийся дипломом, дипломный проект);

7) -(ов) ск- и -ов-/-ев- (аэропортовский – аэропортовый, геркулесовский – геркулесовый и др.).

Аэропортовский (относящийся к аэропорту, связанный с обслуживанием аэропорта, аэропортовский персонал) — аэропортовый (относящийся к аэропорту, расположенный в аэропорту, аэропортовый ресторан).

Геркулесовский (свойственный геркулесу, геркулесовское телосложение) – *геркулесовый* (приготовленный из геркулеса, геркулесовая каша).

8) -овит- и -ов- (родовитый — родовой). Родовой — 1) относящийся к роду, родовое гнездо; 2) относящийся к родам, родовые схватки; — родовитый (принадлежащий к старинному знатному роду, родовитый боярин).

Относительные паронимы-прилагательные, образованные от разных производящих основ, следует разграничивать по значению производящей основы. Рассмотрим примеры правильного разграничения паронимов данного типа: $акцентный [акцент \to akцент-ный]$ (относящийся к акценту. Акцентная характеристика) — $akцентологический [akцентолог(u-n) \to akцентологическое исследование)$.

Арендаторский [арендатор \rightarrow арендатор - $c\kappa$ - $u\check{u}$] (относящийся к арендатору. Арендаторские хлопоты)— арендный [аренд (а) \rightarrow аренд - μ - μ - μ (относящийся к аренде, являющейся ею. Арендный подряд; относящийся к аренде, взимаемый за аренду. Арендная плата).

Губернаторский [губернатор \rightarrow губернатор - ск - ий] (относящийся к губернатору, предназначенный для него. Губернаторский дом) — губернский [губерн $(u - s) \rightarrow$ губерн-ск - ий] (относящийся к губернии, являющийся центром губернии. Губернский город).

Монархистский [монархист \rightarrow монархист - $c\kappa$ - $u\check{u}$] (относящийся к монархисту. Монархистские взгляды) — монархический [монарх $(u - s) \rightarrow mo-$ нарх - uveck - $u\check{u}$] (относящийся к монархии. Монархическое государство).

Относительные прилагательные-паронимы могут сближаться в лексическом значении и образовывать синонимы (14 единиц). Рассмотрим примеры.

Апельсиновый—апельсинный — относящийся к апельсину, приготовленный из него (апельсиновое варенье, апельсиновый напиток).

Банковский-банковый -относящийся к банку (банковская система и банковое дело).

Дощаной-дощатый – сделанный из досок (дощатая перегородка идощатый забор).

Пустяковый-пустячный — представляющий собою пустяк, ничтожный (пустяковый повод).

Объективистический—объективистский— относящийся к объективизму(объективистический взгляд на события).

Очечный – очковый – относящийся к очкам (очечный футляр и очковая змея).

Паразитический—паразитный -1) являющийся паразитом; 2) свойственный паразиту (паразитические грибы и паразитные растения).

В некоторых случаях паронимы сближаются по значению, но отличаются лексической сочетаемостью. Например: *правленческий* — *правленский* (относящийся к правлению). Но следует говорить «правленческое решение», «правленческий аппарат» — «товарищ по правленской работе».

Однако чаще всего прилагательные паронимы, образующие пару, относятся к разным лексико-семантическим разрядам. Качественные паронимы образуются с помощью качественных суффиксов прилагательных, относительные — с помощью относительных суффиксов прилагательных. При этом чаще всего они образуются от одной производящей основы. Противопоставление качественных и относительных паронимов с помощью аффиксов можно представить в таблице.

Таблица № 4

Качественные прилагательные-		Относительные прилагательные-	
паронимы		паронимы	
-ист-	гористый,	-н-	горный
	сахаристый	-ан-/-ян-	сахарный
	кожистый		кожаный
	медистый		медный
-ивн-	дефективный	-н-	дефектный
-аст-	рогастый	-ат-	рогатый
	языкастый		языкатый
	губастый		губатый
-ичн-	фантастичный	-ическ-	фантастический
-атичн-	проблематичный	-атическ-	проблематический
сверх-	сверхопытный	под- и др.	подопытный

Таким образом, анализируемые паронимы, во-первых, образуются от 3 производящих основ: от глаголов, существительных и числительного. Про-изводящие основы могут быть одинаковыми и разными.

Во-вторых, в словообразовании анализируемых языковых единиц участвуют Зспособ словообразования (суффиксальный, приставочно-суффиксальный).

Следует отметить, что разграничение относительных паронимов, образованные от разных производящих основ, зависит от суффиксов, присоединенных к производящей основе.

2.3. Особенности словообразования притяжательных прилагательных-паронимов

Данная группа паронимов — самая малочисленная, она включает 6 единиц. К притяжательным прилагательным-паронимам относятся прилагательные обозначающие признак предмета по его принадлежности какому-либо лицу или животному (отиов, волчий). Эти прилагательные, в отличие от качественных и относительных, отвечают не на вопрос какой?, а на вопрос чей? Они называются притяжательными, потому что их главное назначение — указывать на принадлежность лицу, животному или одушевленному существу. Поэтому они и образуются только от названий животных, лиц и других одушевленных существ. Например, бараний, лисий, Анин, мамин, бригадиров, дедушкин и т.д. По грамматическим признакам притяжательные прилагательные ближе к относительным, потому что у них нет степеней сравнения (этот предмет мамин, а тот еще более мамин), кратких форм, они не образуют наречий и отвлеченных существительных и т.д. Однако у них есть свои признаки: особые суффиксы и особая система склонений [Валгина 2001].

По характеру производящей основы притяжательные прилагательные паронимы можно разделить на две группы:

Первая группа — притяжательные прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом от существительных: *олень* \rightarrow *олен* - ee - ee

Вторая группа — притяжательные прилагательные-паронимы, образованные от разных производящих основ: $ncapb \rightarrow ncap - c\kappa - u\ddot{u} \ u \ nec \rightarrow nc - uu - bu\ddot{u}$.

Притяжательные паронимы-прилагательные, образованные суффиксальным способом, следует разграничивать на основе понимания смысловых оттенков словообразовательных аффиксов.

Притяжательные прилагательные-паронимы с данными аффиксами могут иметь значения, представленные в таблице.

Таблица № 5 Суффиксы притяжательных прилагательных-паронимов

Суффикс	Значение	Пример
- ев - /-ов-	единичная принадлежность к	оленевый
-ын-/- ин -	какому-либо лицу или живот-	псиный
- ск -, - к -	ному, месту	казацкий
		псарский
-ий-	принадлежность к роду живот-	олений
	ных или группе людей	

Притяжательные паронимы с суффиксами - $e \epsilon$ - $/-o \epsilon$ -, - $u \mu$ -, - $c \kappa$ -, - κ - могут сближать в синонимическом значении «единичная принадлежность». Например: суффикс - $u \mu$ - $/-\kappa$ -:

 Π синый [nec-nc-uh-ый]. Относящийся к псу. Псиная морда.

Казацкий [казак – казац - к - ий]. Относящийся к казаку. Казацкая шапка.

Суффикс -*ий*- часто противопоставляется остальным суффиксам по значению«групповая принадлежность»:

Оленевый – относящийся к оленю. Оленевая шкура.

Олений – относящийся к оленю. Оленье стадо.

Kазацкий [казак – казац - к - ий]. Относящийся к казаку. Казацкая шап-ка.

Казачий [казак – казач - ий]. Относящийся к казакам. Казачья станица.

Притяжательные паронимы-прилагательные, образованные от разных производящих основ, следует разграничивать по значению производящей основы. Рассмотрим примеры.

Псарский [псарь – псар - ск - ий]. Относящийся к псарю. Псарская должность.

 Π синый [nec - nc - uh - ый]. Относящийся к псу. Псиная морда.

В отдельных случаях от одной производящей основы образуются паронимы, относящиеся к разным лексико-грамматическим разрядам (6 единиц): качественным и притяжательным.

Притяжательные и качественные паронимы образуются суффиксальным способом от одной производящей основы: медвеж - еват ый (похожий на медведя, неуклюжий. Медвежеватый мужик)и медвеж - ий (относящийся к медведю, принадлежащий ему).

Словообразовательные особенности притяжательных прилагательныхпаронимов также могут зависеть от многозначности слов. Так, при употреблении притяжательного прилагательного в переносном значении оно может переходить в разряд качественных. Например: медвежий (след) — медвежья (походка); ребяческий (относящийся к ребятам, детский) — ребяческий (свойственный детям, а также не свойственный взрослым. Её суждения были ребяческими).

Таким образом, во-первых, анализируемые паронимы образуются от 1 производящей основы: от существительных. Производящие основы могут быть одинаковыми и разными.

Во-вторых, в словообразовании анализируемых языковых единиц участвуют 1 способ словообразования (суффиксальный).

В-третьих, наиболее сложной для усвоения является группа адъективных паронимов, образованных суффиксальным способом от одной и той же производящей основы: $ncapb \rightarrow ncap - c\kappa - u\bar{u} \ u \ nec \rightarrow nc - uh - ы\bar{u}$. Их разграничение зависит от понимания значений суффиксов, присоединенных к производящей основе.

В-пятых, особенностью словообразования притяжательных прилагательных-паронимов является их переход в разряд качественных в переносном значении, а также образование от одной производящей основы паронимов, относящихся к разным лексико-грамматическим разрядам.

Вывод по второй главе:

В результате анализа словообразовательных особенностей качественных прилагательных паронимов удалось установить, что по характеру производящей основы и способу словообразования они делятся на несколько групп.

Чаще всего для словообразования качественных прилагательныхпаронимов используются глаголы (20 единиц), существительные (14 единиц), либо разные производящие основы (глагол и существительное – 14 единиц). Редко производящей основой выступают имена прилагательные (4 единицы).

Анализ относительных прилагательных-паронимов (в количестве 150 единиц) с точки зрения характера их производящей основы показал, что самой многочисленной является группа паронимов, образованных суффиксальным способом от существительных (77 единиц): аксиом (a) \rightarrow aксиом - amuческ- $u\ddot{u}$ u akcuom - amuч- $u\ddot{u}$. Далее следуют группы паронимов, образованных суффиксальным способом от разных производящих основ (54 еди-

Притяжательные прилагательные-паронимы (в количестве 6 единиц) образуются преимущественно суффиксальным способом от имен существительных: $олень \rightarrow олен - ев - ый u олен - ий$. При этом производящие основы могут быть разными: $ncapb \rightarrow ncap - c\kappa - u\ddot{u} u nec \rightarrow nc - uh - ы\ddot{u}$.

С семантической точки зрения подавляющее большинство прилагательных-паронимов всех трех лексико-грамматических разрядов являются полными паронимами. Например: высокий (дом) — высотный (полет).В процессе анализа встретились неполные паронимы, которые в отдельных значениях могут выступать как синонимы. Однако такие случаи крайне редки (4 единицы среди качественных прилагательных-паронимов, 14 единиц — среди относительных). Например: писк - лив - ый и писк - ляв - ый — «подобный писку, очень тонкий», пузыр - ист - ый и пузыр - чат - ый — «покрытый пузырями».

Структурное и звуковое сходство полных паронимов приводит к частотным смешениям данных единиц в речи.

Прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом, следует разграничивать по смыслу на основе понимания смысловых оттенков словообразовательных аффиксов. Например: докучливый — докучный, в первом случаеи -лив- обозначает склонность к чему-либо, а во втором -н- обозначает «характеризующийся тем, что названо производящей основой», доказательный — доказуемый, в первом случае -тельн- обозначает» характеризующийся свойством, названным производящей основой», во втором -ем- обозначает «способный подвергаться действию, названному производящей основой».

Прилагательные-паронимы, образованные от разных производящих основ, следует разграничивать по значению производящей основы. Например: $ncapcku\ddot{u}$ — относящийся к псарю (псарская должность) — $ncuhu\ddot{u}$ — относящийся к псу(псиная морда).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В ходе проведенного исследования были получены следующие результаты.

В результате работы с «Толковым словообразовательным словарём русского языка» И.А. Ширшова были отобраны 241 прилагательных-паронимов. Из них – 52 качественных, 150 – относительных, 6 – притяжательных, 33 – относятся к разным лексико-семантическим разрядам. По характеру производящей основы их можно распределить на следующие группы.

Первая группа — прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом от глаголов:

Докуч $(a - mb) \to докуч -$ **лив** $- ый и докуч - н- ый, грем <math>(e - mb) \to грем -$ уч- ий и гром -к- ий, доказа $(mb) \to доказа -$ **тельн**- ый и доказу -**ем** $- ый, пропоте <math>(mb) \to nponome - л$ - ый и употе $(mb) \to ynome - л$ - ый.

Вторая группа — прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом от существительных:

 \mathcal{A} \mathcal{A}

Третья группа — прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом от имен прилагательных. От прилагательных образуются только качественные паронимы:

 Π одл (ый) \to подл - **еньк**- ий и подловат (ый) \to подловат - **еньк**- ий.

Четвертая группа — прилагательные-паронимы, образованные суффиксальным способом от разных производящих основ (глагол и существительное, глагол и прилагательное и т.п.):

Губи (ть) \rightarrow губи - **тельн**- ый и пагуб (а) \rightarrow пагуб -**н**- ый, див (о) \rightarrow див - **н**- ый и удиви (ть) \rightarrow удиви - **тельн**- ый, озорн (ой) \rightarrow озорн - **оват**- ый и озоров (а - ть) \rightarrow озоров - **ат**- ый.

Пятая группа — относительные прилагательные-паронимы, образованные, образованные приставочно-приставочным способом: *плановый* \rightarrow *бес- плановый* и *вне- плановый*, *плановый* \rightarrow *сверх- плановый* и *до- плановый*.

Шестая группа — относительные прилагательные-паронимы, образованные приставочно-суффиксальным способом: $\partial sop \rightarrow \mathbf{\textit{ha}} - \partial sop - \mathbf{\textit{h-}} = \omega \mathbf{\textit{u}}$ и **по** - $\partial sop - \mathbf{\textit{h-}} = \omega \mathbf{\textit{u}}$.

Типичными качественными суффиксами, при помощи которых образуются прилагательные-паронимы, являются: *-лив-,- ляв-, -н-, -ен-, -ен-, -ен-, -ен-, -ен-, -еньк-, -оват-, -к-, - ат-, -уч-, -ем-, -л-, -аст-, ист-, -чат-, -ев- и др.*

Регулярными относительными суффиксами, при помощи которых образуются прилагательные-паронимы, являются: -(ов)н-, -ов-/-ев-, -н-, - (ов) ск-, -ейск-, -ическ -, - атическ -, - атичн -, - истическ -, - ическ -, -ческ-, -арн-, - тельн-, -ительн-, -льн-, -ян-, -ан-, -енн-, -ированн- и др.

Притяжательные прилагательные-паронимы чаще всего образуются при помощи суффиксов - eb - /-ob-, -ын-/- uh -, $-c\kappa$ -, $-u\ddot{u}$ -.

С семантической точки зрения адъективные паронимы можно разделить на две группы: полные и неполные. **Полные** паронимы отличаются структурным и звуковым сходством, но полным несовпадением их значений. Например: высокий (дом) — высотный (полет), подлецкий (случай) — подловатый (поступок), двоякое (решение задачи) — двойственное (впечатление).

Неполные паронимы могут сближаться в своих значениях и выступать как синонимы. Например: *пискливый* и *писклявый* — подобный писку, *пузыристый и пузырчатый* —покрытый пузырями, *апельсиновый* и *апельсинный* — относящийся к апельсину, приготовленный из него (апельсиновое варенье, апельсиновый напиток). Однако такие случаи крайне редки. Неполные паронимы образуют периферию паронимов.

Структурное и звуковое сходство полных паронимов приводит к частотным смешениям данных единиц в речи. Например:— У меня двоякое ощущение от новости, — высказался Алексей Комаров, худрук группы «Синяя птица» [Советский спорт.— 2010.12.04].

Неполные прилагательные-паронимы чаще всего образуются от одной производящей основы оппозицией суффиксов. Данные суффиксы могут иметь различные оттенки значения, которые важно понимать для осмысленного разграничения паронимов в речи. Например, относительные прилагательные-паронимы различаются теми оттенками, которые вносят словообразующие суффиксы: *столярный — столярский* (-н- обозначает «относящийся к занятию столяра», -ск- означает «относящийся к столяру».

Проведенный анализ словообразовательных особенностей адъективных паронимов позволил сделать следующие выводы.

Во-первых, анализируемые паронимы образуются от 4 производящих основ: от глаголов, существительных, прилагательных и числительных. Производящие основы могут быть одинаковыми и разными. Во-вторых, в словообразовании анализируемых языковых единиц участвуют 3 способа словообразования (суффиксальный, приставочный, приставочно-суффиксальный).

В-третьих, наиболее сложной группой для усвоения является группа адъективных паронимов, образованных суффиксальным способом от одной и той же производящей основы. В этом случае они могут иметь смысловые различия: высокий (дом) — высотный (полет), подлецкий (случай) — подловатый (поступок).

Как правило, паронимы образуются от одной производящей основы, поэтому анализ особенностей словообразовательной структуры является основой для формирования осознанного и прочного навыка разграничения паронимов.

Для формирования автоматизированного речевого навыка при разграничении таких паронимов поможет знание их словообразовательной структуры, прежде всего, понимание смысловых оттенков типичных суффиксов.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

- 1. Антипина, О.П. Критерии соотнесенности паронимии и смежных явлений (на материале английского языка) [Текст] / О.П. Антипина // Вестник Башкирского университета. 2011. № 4.[Электронный ресурс]. режим доступа: http://e.lanbook.com (дата обращения: 01.05.2016).
- 2. Ахманова, О.С. Словарь лингвистических терминов [Текст] / О.С. Ахманова. М., 1966.
- 3. Барыкина, А.Н. Как образуются прилагательные [Текст]: учеб. пособие / А.Н. Барыкина, В.В. Добровольская. 2–е изд. СПб: Златоуст, 2002. 102 с.
- 4. Белошапкова, В.А. Современный русский язык [Текст]: учеб. для филол. спец. ун-тов / В.А. Белошапкова, В.А. Брызгунова, Е.А., Земская. 2-е изд. М.: Высш. шк., 1989.
- 5. Бельчиков, Ю.А. Паронимия [Текст] / Ю.А. Бельчиков // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. М.: Сов энциклопедия, 1990. 685 с.
- 6. Бельчиков, Ю.А. Парономазия [Текст] / Ю.А. Бельчиков // Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В.Н. Ярцева. М.: Сов энциклопедия, 1990. 685 с.
- 7. Бельчиков, Ю.А. Словарь паронимов современного русского языка [Текст] / Ю.А. Бельчиков, М.С. Панюшев. М.: Рус.яз, 1994. 455 с.
- 8. Бельчиков, Ю.А. Трудные случаи употребления однокоренных слов русского языка [Текст]: словарь-справочник/ Ю.А. Бельчиков, М.С. Панюшев. – М., 1969.
- 9. Боженкова, Р.К. Русский язык и культура речи [Текст]: учебник / Р.К. Боженкова, Н.А. Боженкова, В.М. Шаклеин. М.: Флинта: Наука. 2011. 608 с.

- 10. Болотнова, Н.С. Современный русский язык: Лексикология. Фразеология.
 Лексикография [Текст]: учеб. пособие / Н.С. Болотнова А.В. Болотнов. –
 М.: Флинта: Наука, 2009. 224 с.
- 11.Валгина, Н.С. Современный русский язык [Текст] : учебник для вузов / Н.С. Валгина. – 6-е изд. – М.: Логос, 2001. – 480 с.
- 12.Введенская, Л.А. Культура и искусство речи [Текст] : учеб. пособие / Л.А. Введенская, Э.Г. Павлова. М., 2002. 450 с.
- 13. Вишнякова, О.В. Паронимы современного русского языка [Текст] / О.В. Вишнякова. М.: Русский язык, 1987.
- 14. Голуб, И.Б. Секреты хорошей речи [Текст] / И.Б. Голуб, Д.Э. Розенталь. М.: Международ. отношения, 1993. 280 с.
- 15. Григорьев, В.П. Паронимия [Текст] / В.П. Григорьев // Литературный энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия, 1987. С. 268.
- 16. Дудников, А.В. Русский язык [Текст]: учебное пособие / А.В. Дудникова, А.И. Арбузова, И.И. Ворожбицкая. 3-е изд. М., 1981. 430 с.
- 17. Дунаев, А.И. Русский язык и культура речи [Текст]: учеб. для вузов / А.И. Дунаев, М.Я. Дымарский, А.Ю. Кожевников и др.; под ред. В.Д. Черняк.— М.: Высш. шк.; СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2002. С. 77—85.
- 18. Казарцева, О.М. Культура речевого общения. Теория и практика обучения [Текст]: учебное пособие/ О.М. Казарцева. 2–е изд.– М.: Флинта, Наука, 1999.
- 19. Калинин, А.В. Культура русского слова [Электронный ресурс]: учеб. пособие / А.В. Калинин. 3–е изд., переработ. М.: ФЛИНТА, 2014. 328 с. режим доступа: http://e.lanbook.com (дата обращения: 01.05.2016).
- 20. Касаткин, Л.Л. Паронимы [Текст] / Л.Л. Касаткин // Краткий справочник по современному русскому языку. М.: Высшая школа, 1995. –С. 35–36.
- 21. Кашина. Н.В. Изучаем паронимы в средней школе [Текст] / Н.В. Кашина // Филологический класс. 2011. № 26 [Электронный ресурс]. режим доступа: http://e.lanbook.com/view/journal (дата обращения: 01.05.2016).

- 22. Кожина, М.Н. Стилистика русского языка [Текст]: учебник / М.Н. Кожина, Л.Р. Дускаева, В.А. Салимовский. 4—е изд., стереотип. М.: ФЛИНТА: Наука, 2008. 464 с. [Электронный ресурс]. режим доступа: http://e.lanbook.com/ (дата обращения: 01.05.2016).
- 23. Колесников, Н.П. Словарь паронимов [Текст] / Н.П. Колесников. Ростовна-Дону, 1995.
- 24. Колесников, Н.П. Словарь паронимов русского языка / Н.П. Колесников. Тбилиси, 1971.
- 25. Колесников, Н.П. Парономазия бинарная фигура стилистики [Текст] / Н.П. Колесников // Проблемы экспрессивной стилистики. Ростов-на-Дону, 1987.
- 26. Колесников, Н.П. Парономазия как стилистическая фигура / Н.П. Колесников // Русский язык в школе. –№3. 1973.
- 27. Колыханова, Е.П. Адъективные паронимы современного русского языка [Текст] / Е.П. Колыханова // Язык текст дискурс: проблемы интерпретации высказывания в разных коммуникативных сферах / науч. редактор Н.А. Илюхина. Самара: изд-во «Универс групп», 2011. 316 с.
- 28.Красных, В.В. Годовой или годичный? [Текст] / В.В. Красных // Русская речь. № 5. 1999.
- 29. Красных, В.В. Жизненный или житейский? [Текст] / В.В. Красных // Русская речь. № 1.-2000.
- 30.Красных, В.В. Туристический или туристский? [Текст] / В.В. Красных // Русская речь. № 6. 1999.
- 31. Кузьмина, Н.А. Современный русский язык. Лексикология [Текст]: учеб. пособие / Н.А. Кузьмина. 2-е изд., исправ. М.: Флинта: Наука, 2010. 336 с.
- 32. Максимов, М.Ю. Русский язык и культура речи [Текст]: учебное пособие / под. ред. М.Ю. Максимова. М., 2001. 198 с.
- 33.Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. режим доступа: http://www.ruscorpora.ru (дата обращения: 26.12.2014)

- 34.Паронимия: паронимы в русском языке [Электронный ресурс]. режим доступа: http://www.gramma.ru/ (дата обращения: 27.12.2014).
- 35.Плещенко, Т.П. Стилистика и культура речи [Текст]: учебное пособие / под. ред. П.П. Шубы. М.: "ТетраСистемс", 2001. 544 с.
- 36.Притяжательные имена прилагательные и ловушки при определении разряда прилагательных [Электронный ресурс]. режим доступа: http://www.tutoronline.ru (дата обращения: 28.12.2014).
- 37. Самотик, Л.Г. Лексика современного русского языка [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Л.Г. Самотик. 2—е изд. М.: Флинта, 2012 [Электронный ресурс]. режим доступа: http://e.lanbook.com (дата обращения: 01.05.2016).
- 38. Синцов, Е.В. Русский язык и культура речи [Текст] : учеб. пособие / Е.В. Синцов. М.: Флинта: Наука, 2009. 160 с.
- 39. Сковородников, А.П. Паронимы [Текст] / А.П. Сковородников // Выразительные средства русского языка и речевые ошибки и недочеты: энциклопедический словарь-справочник / под ред. А.П. Сковородникова. М.: Флинта: Наука, 2005.—480 с.
- 40. Сковородников, А.П. Парономазия [Текст] / А.П. Сковородников // Выразительные средства русского языка и речевые ошибки и недочеты: энциклопедический словарь-справочник / под ред. А.П. Сковородникова. М.: Флинта: Наука, 2005.— 480 с.
- 41. Флоря, А.В. Русская стилистика [Электронный ресурс]: курс лекций / А.В. Флоря. 5-е изд., стер. М.: ФЛИНТА, 2013. 892 с. режим доступа: http://e.lanbook.com (дата обращения: 01.05.2016).
- 42. Фомина, М.И. Современный русский язык. Лексикология [Текст] / М.И. Фомина. М., 1978.
- 43.Чем отличаются паронимы от синонимов и омонимов? [Электронный ресурс]. режим доступа: http://www.bolshoyvopros.ru (дата обращения: 10.01.2015).

- 44. Черняк, В.Г. Русский язык и культура речи [Текст] / В.Г. Черняк. М., 2003. 203с.
- 45. Шанский, Н.М. Лексикология современного русского языка [Текст] / Н.М. Шанский. М., 1960.
- 46.Ширшов, И.А. Толковый словообразовательный словарь русского языка [Текст] / И.А. Ширшов. – М.: Аст – Астрель, 2004.– 1024 с.
- 47.Шмелев, Д.Н. Проблемы семантического анализа лексики [Текст] / Д.Н. Шмелев. М., 1973.
- 48. Энциклопедический словарь юного филолога (языкознание) [Текст] / сост. М.В. Панов. – М.: Педагогика, 1984. – 352 с.